

L'azione
sociale della
Cassa nell'Area
Isola e Val San
Martino
Dal "Bilancio Sociale 2009"

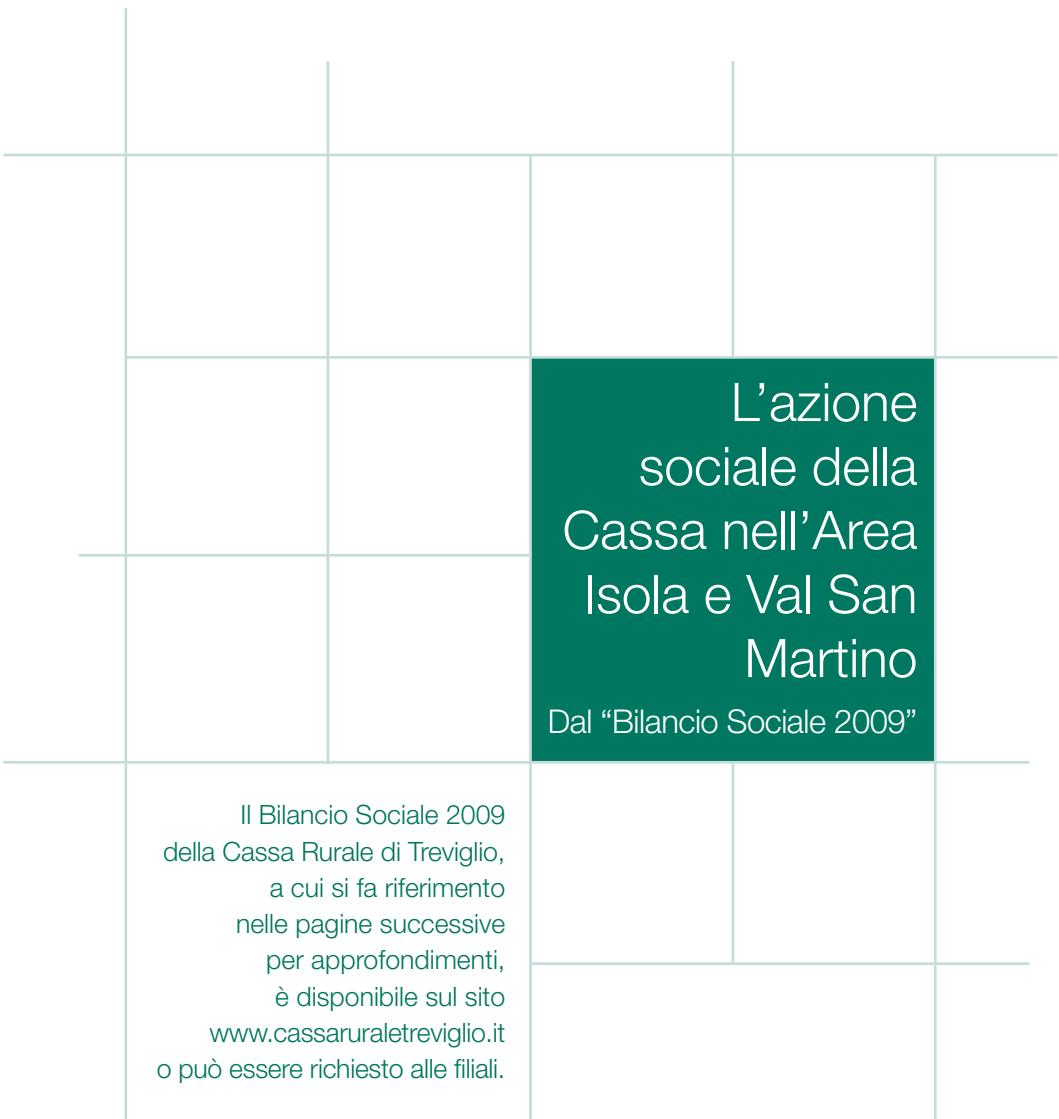


Dalla “Carta dei Valori del Credito Cooperativo”

“Il Credito Cooperativo
è legato alla comunità locale
che lo esprime da un’alleanza
durevole per lo sviluppo.

Attraverso la propria
attività creditizia e mediante
la destinazione annuale di
una parte degli utili della
gestione promuove il benessere
della comunità locale,
il suo sviluppo economico,
sociale e culturale.

Il Credito Cooperativo esplica
un’attività imprenditoriale
“a responsabilità sociale”,
non soltanto finanziaria, ed al
servizio dell’economia civile”.



L'azione
sociale della
Cassa nell'Area
Isola e Val San
Martino

Dal "Bilancio Sociale 2009"

Il Bilancio Sociale 2009
della Cassa Rurale di Treviglio,
a cui si fa riferimento
nelle pagine successive
per approfondimenti,
è disponibile sul sito
www.cassaruraletreviglio.it
o può essere richiesto alle filiali.



Area Isola e Val S. Martino

Dove abbiamo risalito il corso dell'Adda per promuovere il Bene Comune

Sede d'area: Filiale di Bonate Sotto

Resp. d'area: Angelo Zanchi • cell: 346.5007.327 • email: zanchi.angelo@treviglio.bcc.it

BONATE SOTTO

Via V. Veneto, 2 • Tel. 035 995.770

CALOLZIOCORTE

Via Bergamo, 1 • Tel. 0341 642.788

CARVICO

Via Don Pedrinelli, 62/64 • Tel. 035 797.300

GRIGNANO (BREMBATE)

Via Roma, 1 • Tel. 035 482.62.77

MEDOLAGO

Via Manzoni, 47 • Tel. 035 493.54.97

PRESEZZO

Via Vittorio Veneto, 1065 • Tel. 035 612.022

S.GERVASIO (CAPRIATE S. GERVASIO)

Via S. Maria, 18 • Tel. 035 436.22.72

SOTTO IL MONTE GIOVANNI XXIII

Piazza S. Maria, 18 • Tel. 035 436.22.72

TERNO D'ISOLA

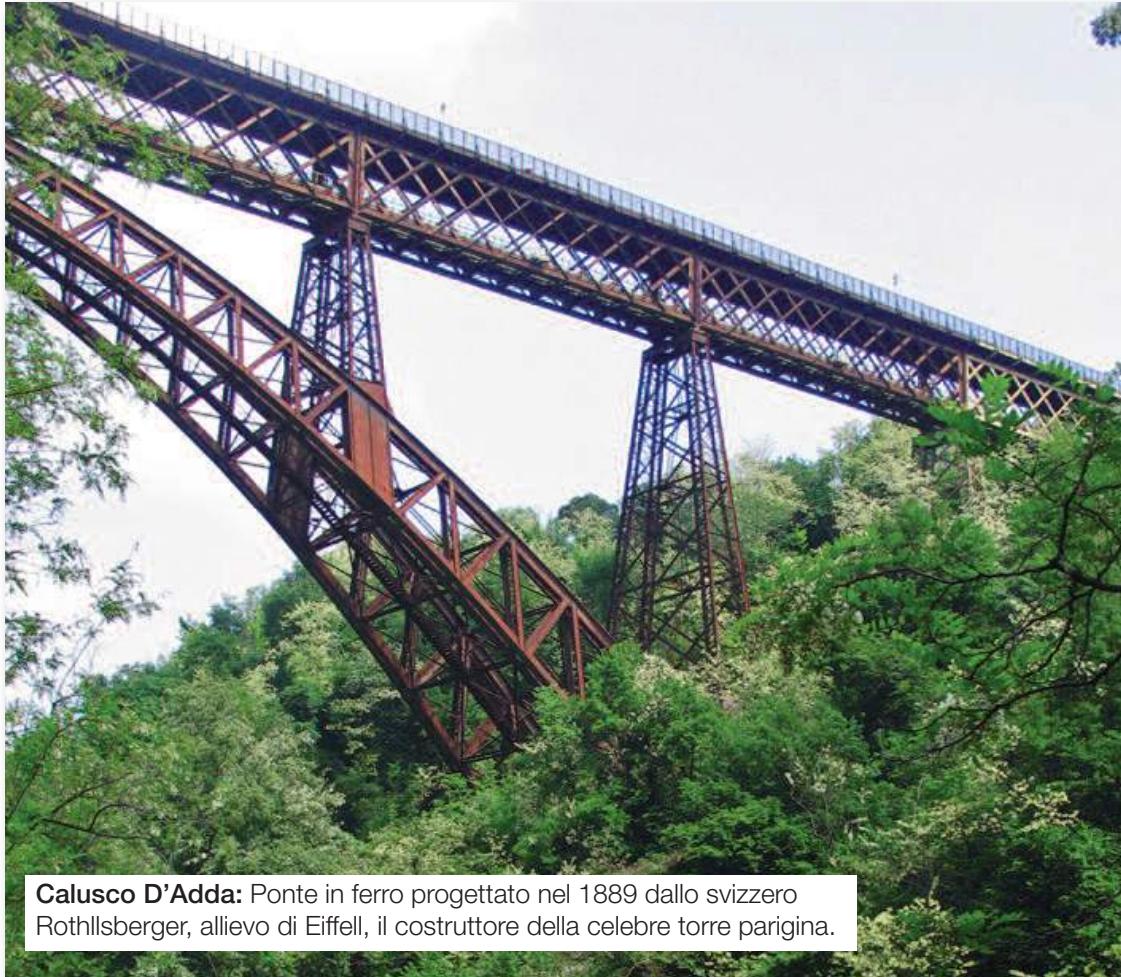
Via Roma • Tel. 035 494.09.62

TORRE DE' BUSI

Via S. Gottardo, 20 • Tel. 035 785.272

VILLA D'ADDA

Via Zappello • Tel. 035 791.913



Calusco D'Adda: Ponte in ferro progettato nel 1889 dallo svizzero Rothlisberger, allievo di Eiffel, il costruttore della celebre torre parigina.

Per il secondo anno consecutivo la Banca ha deciso di redigere, per ciascuna delle 4 aree in cui è ripartito il suo territorio di competenza, una versione sintetica del Bilancio Sociale 2009.

Ciascun opuscolo si compone di due parti. Nella prima vengono riportati alcuni dati significativi relativi alla Cassa a fine 2009. Inoltre, per la rilevanza che hanno avuto nel sostenere famiglie e imprese nell'attuale situazione di difficoltà economica, sono riportate anche le principali misure anticrisi adottate dalla Banca.

Nella seconda parte, invece, si forniscono alcune informazioni specifiche riguardanti l'area presa in considerazione. In tutto l'opuscolo sono inseriti rimandi ai capitoli del Bilancio Sociale integrale, dove i diversi temi sono trattati in modo più approfondito ed articolato.

Due sono gli obiettivi che la Banca intende perseguire con la redazione delle sintesi per area del Bilancio Sociale:

- facilitare l'approccio al Bilancio Sociale, documento che la Banca pubblica ormai da 11 anni, per scelta volontaria;
- dare la possibilità ai soggetti interessati di ciascuna area di conoscere che cosa la Banca ha fatto per favorire la crescita economica e sociale del loro specifico territorio.

La nostra Cassa per statuto è banca locale, per scelta intende diventare sempre più "banca dei territori", nella consapevolezza che ogni comunità e ogni territorio ha una sua specificità economica e sociale che deve essere valorizzata e sostenuta.

Il Presidente
Gianfranco Bonacina

Giugno 2010



Valle S.Martino

La Cassa Rurale di Treviglio in sintesi a fine 2009

IL TERRITORIO	<p>97 comuni, nell'ambito di 5 province (Bergamo, Milano, Cremona, Lecco, Lodi), in cui vivono circa 700 mila abitanti. La Banca è presente con 40 filiali.</p>	<p>Nel 2009 è stata aperta la filiale di Dalmine Centro, secondo sportello della Banca nel Comune di Dalmine. Gli sportelli di tesoreria di Torre de' Busi e Comazzo, in seguito all'autorizzazione della Banca d'Italia, hanno cominciato ad operare come filiali nel febbraio 2010 con apertura pomeridiana. ==> capitolo "Visione d'insieme" nel Bilancio Sociale 2009</p>
I SOCI	<p>17.513 Soci (+ 8,5% rispetto al 2008), di cui 738 società e associazioni.</p>	<p>Le persone fisiche sono 16.775, di cui il 21,3% ha meno di 33 anni. Le società, cooperative ed associazioni, sono 738, con un forte aumento (+37,9%) rispetto al 2008. ==> capitolo "I soci" nel Bilancio Sociale 2009</p>
	<p>12,5 milioni di euro di capitale sociale, con un incremento del 67,1% rispetto al 2008.</p>	<p>Il 37,8% dell'incremento del capitale sociale è derivato dall'acquisto di nuove quote azionarie da parte di persone ed aziende già facenti parte della compagine sociale. ==> capitolo "I soci" nel Bilancio Sociale 2009</p>
	<p>3,9 milioni di euro (-10,5% rispetto al 2008) destinati ai Soci.</p>	<p>Le componenti di tale importo sono:</p> <ul style="list-style-type: none">• il ristorno: 550.000 euro;• il beneficio ottenuto rispetto alla clientela ordinaria nei prodotti e servizi bancari: 2.595.000 euro;• i costi per le iniziative a favore dei soci (borse di studio, prestazioni sanitarie, ecc.): 457.649 euro;• i dividendi: 250.721 euro. <p>==> capitoli "I soci" e "La dimensione economica" nel Bilancio Sociale 2009</p>



I CLIENTI	48.211 clienti (+2,2% rispetto al 2008).	<p>L'81,4% è rappresentato da famiglie e il 18,6% da imprese ed enti. Il 4,4% è rappresentato da persone provenienti da Paesi extra CEE. ==> capitolo "I clienti" nel Bilancio Sociale 2009</p>
IL PERSONALE	310 collaboratori (+ 4,0% rispetto al 2008), di cui 307 a tempo indeterminato.	<p>Il 67,4% è impiegato in attività commerciali. Il 32,9% dei quadri direttivi è costituito da donne. ==> capitolo "I collaboratori" nel Bilancio Sociale 2009</p>
LA RACCOLTA DIRETTA	1.561,9 milioni di euro (+10,4% rispetto al 2008).	<p>L'incremento della raccolta diretta è stato superiore sia al resto delle BCC italiane (+9,7%), sia di quelle lombarde (+8,2%). Il tasso medio corrisposto alla clientela si è attestato all' 1,74% su base annua. ==> capitolo "I clienti" nel Bilancio Sociale 2009</p>
IL CREDITO	<p>1.428,5 milioni di euro (+ 9,6% rispetto al 2008). Il 72,0% è stato erogato ai Soci.</p>	<p>Il 72,7% del credito è stato erogato a operatori economici (piccole e medie imprese), il 27,1% a famiglie. Il 96,5% dei crediti sono stati erogati a favore di soggetti operanti nel territorio di competenza della Banca. Per favorire l'accesso al credito di imprese e famiglie durante il periodo di crisi, la Banca ha attivato specifiche linee di finanziamento agevolato. ==> capitolo "I clienti" nel Bilancio Sociale 2009</p>

LA PROMOZIONE SOCIALE E CULTURALE

2,1 milioni di euro

(- 3,4% rispetto al 2008) per erogazioni di beneficenza, sponsorizzazioni sociali e altri costi.

260.840 euro di mancato ricavo per concessione di appartamenti, uffici, sale riunioni a enti ed associazioni locali e di alcuni appartamenti a persone in stato di bisogno.

900.000 euro per il Fondo Beneficenza da utilizzare nel 2010.

1 milione di euro sono destinati al progetto di housing sociale, a cui nel 2008 la Cassa aveva già destinato 1,5 milioni di euro. Una parte del contributo è volto alla ristrutturazione del patrimonio immobiliare - sito nel centro di Treviglio - della SECO (Società Edificatrice di Case Operaie), in modo da portare il numero degli appartamenti da 100 a 120, da destinare in via prioritaria a persone anziane che vivono da sole.

L'altra parte del contributo è fornito alla Fondazione Cassa Rurale per l'avvio della ristrutturazione e dell'ampliamento della cascina "Corte di Sopra" nella frazione trevigliese di Castel Cerreto, dove verranno realizzati 20 appartamenti per anziani e giovani coppie.

==> capitolo "Sostegno di progetti a favore delle comunità locali" nel Bilancio Sociale 2009

IL RISULTATO ECONOMICO

8,5 milioni di euro di utile

(- 39,7% rispetto al 2008).

L'utile è stato così ripartito:

- Riserve indivisibili: € 6.501.786
- Fondi mutualistici per lo sviluppo della cooperazione: € 255.232
- Dividendi: € 250.721
- Ristorno: € 550.000
- Fondo Beneficenza: € 900.000

==> capitolo "La dimensione economica" nel Bilancio Sociale 2009

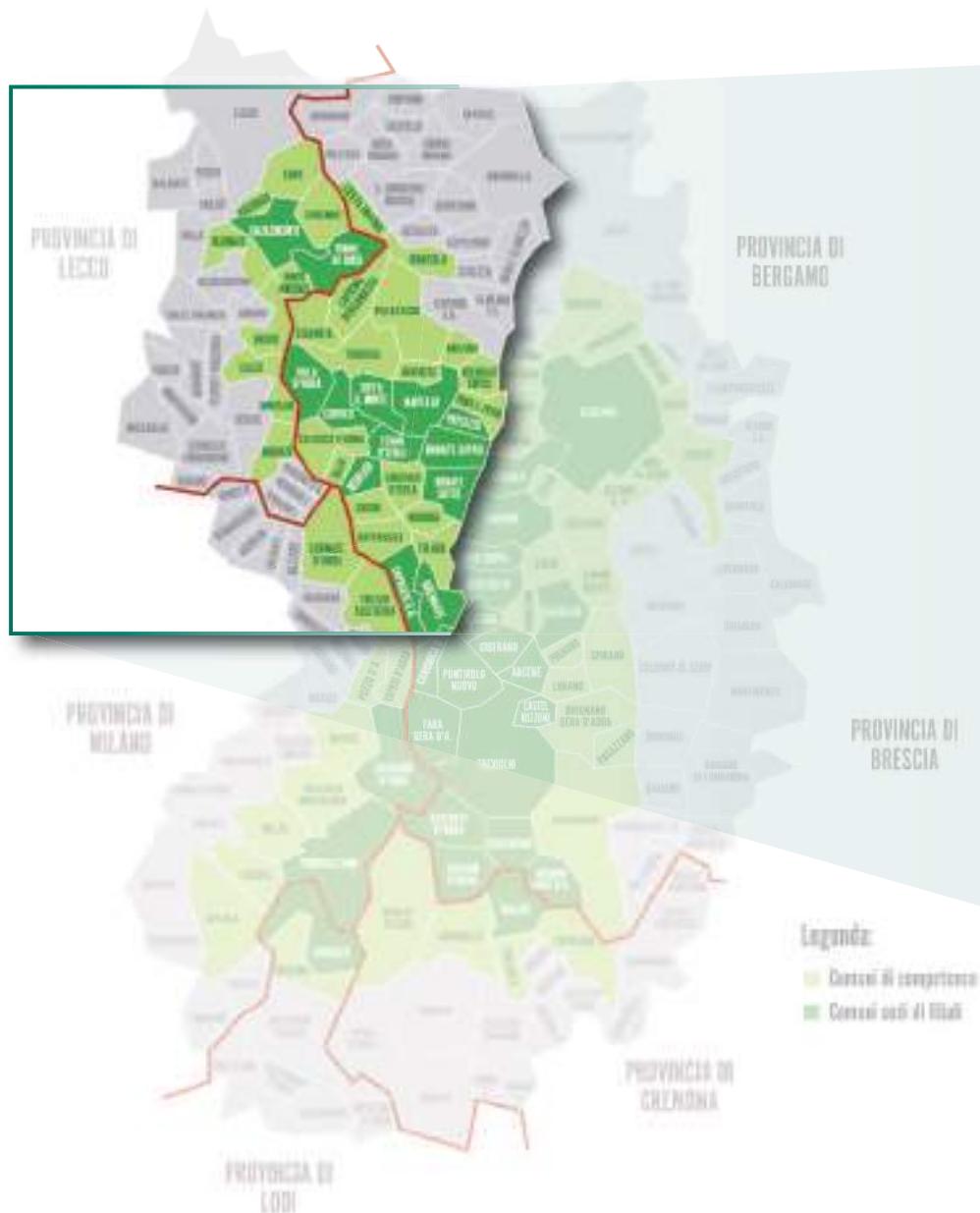


IL PATRIMONIO

175,1 milioni di euro
(+6,5% rispetto al
2008).

L'incremento dimostra la propensione della Cassa a ricercare un'opportuna solidità patrimoniale, pur con una politica che ha garantito il credito ai propri soci e clienti in una situazione di crisi generalizzata.

==> capitolo "La dimensione economica" nel Bilancio Sociale 2009



PROVINCIA DI
LECCO



Ricorrenze nel 2011

- **Filiale di Bonate Sotto:** 5 anni della nostra presenza nella Comunità
- **Filiale di Villa d'Adda:** 5 anni della nostra presenza nella Comunità

Misure anticrisi a favore di famiglie ed imprese

Anche l'area dell'Isola bergamasca e della Val San Martino ha risentito della difficile situazione economica. È stata intensificata l'attività di consulenza della Banca nei confronti delle imprese in difficoltà, anche attraverso la proposta di prodotti agevolati.

La Banca ha aderito inoltre al Protocollo di intesa per il sostegno ai lavoratori e alle imprese in crisi promosso dalla provincia di Lecco, che prevede l'anticipazione della cassa integrazione straordinaria.

Principali iniziative a favore delle famiglie

Oggetto	Contenuti	Dati di utilizzo al 31/12/2009
Sospensione quota capitale delle rate mutui per famiglie in difficoltà	<ul style="list-style-type: none"> • Modifica del piano di ammortamento per 12 mesi dalla data di richiesta <p>La Cassa ha inoltre aderito - introducendo alcune condizioni di maggior vantaggio per i clienti rispetto al contenuto standard - al progetto "Piano Famiglie", accordo sottoscritto dall'ABI e dalle Associazioni dei consumatori ed avviato a gennaio 2010.</p>	Le domande pervenute complessivamente sono state 69, di cui 66 accolte per un debito residuo pari a 5,9 milioni di euro.
Lavoratori in cassa integrazione straordinaria	<ul style="list-style-type: none"> • Conto anticipazione contributi INPS • Tasso: 0% • Importo massimo: 6.300 euro 	Le domande pervenute sono state 70, tutte accolte per un importo complessivo accordato pari a 287.530 euro.



Principali iniziative a favore delle imprese		
Oggetto	Contenuti	Dati di utilizzo al 31/12/2009
<i>Iniziative promosse dalla Banca</i>		
Sospensione quota capitale delle rate mutui per imprese in difficoltà	<ul style="list-style-type: none"> • Modifica del piano di ammortamento per 12 mesi dalla data di richiesta 	Le domande pervenute complessivamente sono state 70, di cui 67 accolte per un debito residuo pari a 20,2 milioni di euro.
Fido sostegno liquidità per pagamento stipendi, fornitori, imposte, tensione per insoluti, ecc.	<ul style="list-style-type: none"> • Plafond: 15 milioni di euro • Tasso: fisso BCE + 0,25 • Importo richiedibile: massimo 100.000 euro. 	Le domande pervenute complessivamente sono state 28, di cui 22 accolte per un importo complessivo accordato pari a 1,8 milioni di euro.
<i>Iniziative alle quali la Banca ha aderito</i>		
Adesione all'Avviso Comune promosso dall'ABI e dal Ministero dell'Economia e delle Finanze (moratoria ABI)	Sospensione dei debiti alle piccole e medie imprese che si trovano in difficoltà finanziarie temporanee.	Le domande pervenute complessivamente sono state 103, di cui 93 accolte per un debito residuo pari a 36 milioni di euro.
Plafond "Convenzione ABI - Cassa Depositi e Prestiti".	Al Credito Cooperativo italiano è stata destinata una quota del plafond messo a disposizione dalla Cassa Depositi e Prestiti per l'erogazione di prestiti a medio-lungo termine a favore delle Piccole e Medie Imprese. La Cassa ha aderito alla convenzione con un'assegnazione di 4,1 milioni di euro.	Le domande pervenute complessivamente sono state 30, di cui 29 accolte per un debito residuo pari a 1,7 milioni di euro.

Il Radicamento della Cassa nell'area Isola/Val San Martino

L'area Isola / Val San Martino comprende **37 Comuni nei quali sono residenti 196 mila persone** (78 mila famiglie).

La presenza della Banca nell'area risale al 1995, quando è stata aperta la sede distaccata a **Carvico**. Una seconda sede distaccata è stata aperta nel 2008 a **Calolziocorte**, in Val San Martino. Nel febbraio 2010 lo sportello di tesoreria di **Torre De' Busi** ha ottenuto l'autorizzazione della Banca d'Italia ad operare come filiale. **Oggi la Banca è presente nell'area con 12 filiali** (tutte dotate di sportello Bancomat), pari al 9,4% di tutti gli sportelli bancari presenti nel territorio.

Filiale		Anno di avvio
Carvico	(BG)	1995
Grignano	(BG)	1995
Terno d' Isola	(BG)	2000
Prezzate di Mapello	(BG)	2002
Sotto il Monte Giovanni XXIII	(BG)	2002
Presezzo	(BG)	2004
Bonate Sotto	(BG)	2006
Villa d'Adda	(BG)	2006
Calolziocorte	(LC)	2008
Medolago	(BG)	2008
San Gervasio	(BG)	2008
Torre de' Busi	(LC)	2008

Nel corso del 2010 è prevista l'apertura di un altro sportello della Banca a **Ghiaie di Bonate**.

Presso le filiali di **Bonate Sotto, Presezzo e Calolziocorte** sono state allestite **sale riunioni** che la Banca mette gratuitamente a disposizione della comunità per incontri e convegni.

I SOCI presenti nell'area a fine 2009 sono 2.286, in aumento del 20,6% rispetto al 2008. Si tratta del 13,1% del totale dei Soci della Cassa. Ciò significa che in circa il 2,8% delle famiglie presenti sul territorio esiste un Socio della Banca.

Nella **Consulta Soci**, organismo statutario volto a rafforzare la relazione fra Banca e Soci, sono presenti 5 rappresentanti dell'area Isola /Val San Martino sui 20 complessivi.

I Membri della Consulta Soci in rappresentanza dei Soci dell'area Isola / Val San Martino

Nome	Professione	Comune di residenza
Bonacina Guido	Insegnante	Presezzo
Losa Marco	Architetto	Calolziocorte
Ravasio Silvano	Libero	Mapello
Segalini Giuseppe	Dirigente	Brembate
Thiam M'Bene	Insegnante	Calusco d'Adda

Dati al 31.12.2009

I Soci appartenenti all'area, inoltre, sono rappresentati da un **Comitato locale** che ha il compito di recepire le esigenze economiche, sociali e culturali dello specifico territorio e portarle all'attenzione della Banca, mettendo quest'ultima nella condizione di ricercare le possibili soluzioni.

Del Comitato fanno parte il Vicepresidente del Consiglio di Amministrazione Ezio Maria Reggiani, che lo coordina, e il Responsabile commerciale dell'area Angelo Zanchi.

I Soci membri del Comitato locale Isola / Val San Martino

Nome	Professione	Comune di residenza
Angeloni Pierino	Artigiano	Carvico
Bonaiti Fabio	Consulente	Carenno
Colleoni Luigi	Artigiano	Carvico
Colombo Anna Maria	Impiegata	Brembate
Figini Giuseppe	Pensionato	Calolziocorte
Ravasio Giuseppe	Commerciante	Carvico
Reggiani Enrico	Farmacista	Carvico
Rossi Luca	Imprenditore	Sotto il Monte Giovanni XXIII
Zanchi Marco	Impiegato	Mapello

Il **Comune di Sotto il Monte Giovanni XXIII** e, dal 2009, anche il **Comune di Carvico** sono Soci onorari della Cassa, a sottolineare il profondo legame esistente fra la Banca e la comunità locale.

I CLIENTI della Banca nell'area a fine 2009 sono 5.473, pari all'11,4% del totale, in aumento del 15,7% rispetto al 2008. Di questi **il 41,8% sono Soci**.

Nel 2009 **il denaro raccolto** complessivamente dalla Banca da tali clienti attraverso strumenti di raccolta diretta (utilizzabile dalla Banca per effettuare l'attività creditizia verso la clientela) ammonta a **109,4 milioni di euro** (pari al 7,0% del totale e con un incremento del 28,6% rispetto al 2008).

A sua volta la Banca **ha erogato prestiti** nell'area per un totale di **206,8 milioni di euro** (pari al 14,5% del totale e con un incremento del 20,7% rispetto al 2008).

Il radicamento della Cassa sul territorio si esprime anche attraverso la gestione dei **servizi di tesoreria e di cassa** a favore dei Comuni e di altri enti pubblici e privati dell'area.

Nel 2008 hanno usufruito di tale servizio 5 Comuni: **Medolago, Sotto il Monte Giovanni XXIII, Terno d'Isola, Presezzo e Torre de' Busi**. Dal 2009 la Banca svolge servizio di Tesoreria anche a favore dell'Istituto Comprensivo "E. Fermi" di Carvico.



Villa d'Adda

Le principali iniziative di utilità sociale sostenute

Alle comunità appartenenti all'area Isola / Val San Martino nel 2009 sono stati destinati complessivamente **104.360 euro per iniziative di utilità sociale** (-34,3% rispetto al 2008).

I contributi più significativi erogati nel 2009 sono stati finalizzati a:

Acquisto automezzi speciali per il trasporto di malati e persone con disabilità

- Associazione AUSER di Presezzo
- Associazione AUSER di Carvico
- Amministrazione comunale di Medolago

Potenziamento di strutture a favore della comunità

- **Gruppo Alpini di Villa d'Adda** per l'arredamento della sede polivalente delle associazioni.
- **Vigili del Fuoco Volontari di Terno d'Isola** per le spese connesse allo svolgimento della loro attività.
- **Consorzio Polizia Locale Isola Bergamasca** per la nuova sede del Comando Operativo: una struttura di circa 12.000 mq, che accoglie le sedi della Polizia Locale e dei Vigili del Fuoco e in futuro ospiterà anche la sede della Protezione Civile.

Sostegno a parrocchie ed oratori

- Parrocchia di San Lorenzo M. di Rossino (Lecco) per le opere di restauro della Chiesa di San Lorenzo.
- Parrocchia S. Giorgio Martire di Solza per la raccolta fondi per l'acquisto di una statua del Protettore della Comunità S. Giorgio Martire.
- Parrocchia S. Gervasio per le attività parrocchiali.
- Parrocchia del Sacro Cuore di Bonate Sotto per il "Progetto Solidarietà 2009".
- Parrocchia S. Alessandro Martire di Prezzate per il restauro di alcune opere pittoriche conservate in chiesa.
- Parrocchia dei SS. Cosimo e Damiano di Calolziocorte per le opere di costruzione del nuovo oratorio.
- Parrocchia di Medolago per il restauro della statua lignea del 1700 raffigurante la Vergine Assunta patrona della Comunità

Sostegno a iniziative culturali

- **Associazione “Promoisola”** per le iniziative organizzate nell’anno, in particolare:
 - XXV edizione del Premio di pittura “Agazzi”;
 - inaugurazione di Palazzo Furietti Carrara di Presezzo (3 maggio 2009);
 - VIII edizione degli “Stati generali dell’Isola” (ottobre 2009) nell’ambito dei quali si è svolto il convegno “Governare l’Isola: infrastrutture e pianificazione territoriale per il prossimo futuro” (ottobre 2009).
 - XI Rassegna teatrale delle Compagnie dell’Isola Bergamasca.
- **Centro Studi Ricerche e Documentazioni “Val San Martino”**, con sede a Calolziocorte, per la pubblicazione del volume “TrapassatoPresente”, primo numero di una serie di pubblicazioni di storia locale.
- **Fondazione della Provincia di Lecco** per l’organizzazione di un concerto presso la Chiesa di San Lorenzo Vecchio a Rossino (frazione di Calolziocorte) in occasione dell’inaugurazione del Museo dell’Arte Sacra realizzato dalle comunità locali.
- **Coro “Calolziocorte in lirica”** per l’organizzazione di un concerto presso la Chiesa del Monastero S. Maria del Lavello a Calolziocorte.
- Associazione Sotto il Monte Solare per l’organizzazione della 2^a edizione della fiera **“Dal Sole: antichi sapori e nuove tecnologie”**, promossa in collaborazione con il Comune di Sotto il Monte Giovanni XXIII.

Sostegno al mondo della scuola

- **Istituto “Maironi da Ponte” di Presezzo** per la realizzazione della quarta edizione del suo documento di rendicontazione sociale, relativo all’anno scolastico 2008-09.

Sostegno a cooperative sociali e associazioni di volontariato

- **Cooperativa Sociale L.I.N.U.S.** di Almenno San Bartolomeo.
- **Associazione “Amici di Chiara ONLUS”** di Calolziocorte.



Monte Resegone visto da Rossino di Calolziocorte



La Fondazione Cassa Rurale di Treviglio è stata costituita nel 2005 per iniziativa del suo fondatore unico, la Cassa Rurale BCC di Treviglio. Non ha scopo di lucro e si propone di promuovere lo sviluppo civile, culturale, sociale, ambientale ed economico della comunità in cui opera. La sua principale attività consiste nel raccogliere contributi ed erogarli a favore di progetti ed iniziative.

Nel 2009 sono stati raccolti complessivamente 440.650 euro

(+10,5% rispetto al 2008) di cui:

- 206.150 dalla Cassa Rurale di Treviglio per il sostegno di vari progetti (pari al 46,8%);
- 234.500 da altri donatori (pari al 53,2%).

Nel 2009 inoltre la Cassa Rurale ha erogato alla Fondazione 500 mila euro per il proseguimento del progetto di housing sociale a Castel Cerreto.

Le informazioni relative all'attività della Fondazione sono diffuse attraverso il sito internet (www.fondazionecrtreviglio.it), apposite campagne stampa sui giornali locali e provinciali, l'house organ della Cassa Rurale e la Lettera ai Soci.

DIFFERENTE
PER FORZA



cassaruraletreviglio.it

